

# 卡西欧电子辞典 快速指南 (XD-SR 系列)

本快速指南对卡西欧 XD-SR 系列电子辞典进行说明。插图和画面基本上以 XD-SR20000 为准。

●本用户说明书内所使用的画面或插图可能与产品实际画面有差异。此外，按键及画面图标被简化。

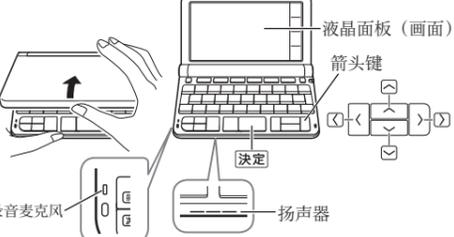
- 例) →   
 → Quick Palette【ホーム】

## 初次使用时

使用本电子辞典之前，请装入随机附赠的 2 节 5 号碱性电池。

- 取下主机背面上的电池盖**
  - 在按住图中所示两个 地方的同时，依箭头所示方向推动电池盖。
- 装入 2 节电池**
  - 如图所示，先将 (-) 极端放入电池盒中。
  - 同时，将电池搁在电池取出用拉带上，然后将 (+) 极端压入电池盒内。
  - 确认 (+) 极和 (-) 极的方向未放反，弹簧也未压歪。

- 将电池盖装到主机上**
- 从主机侧面取出附带的手写笔，按下复位键**
  - 请不要使用牙签或铅笔等尖端易断的物品。
- 打开本机器**



显示“電池設定”（电池设置）画面。

- 如果画面显示“液晶保護フィルムが正しく貼られていない...”（未正确粘贴液晶保护膜）信息，请揭下粘贴在液晶面板上的保护膜（另售）。如果未贴有保护膜，则关闭本机，并再次执行第 4 步和第 5 步操作。

- 点触“アルカリ電池 [単3 LR6]”（碱性电池 [5 号 LR6]）**

- 装入了附带的碱性电池以外的电池时，请执行下述操作。
  - 市售的eneloop（爱乐普）电池：点触“充電電池 [単3 eneloop]”（充电电池 [5号 eneloop]）
  - 充电电池EVOLTA：点触“充電電池 [単3 充電式EVOLTA]”（充电电池 [5号 充电式EVOLTA]）
  - 市售的碱性电池EVOLTA：点触“アルカリ電池 [単3 LR6]”（碱性电池 [5号 LR6]）

- 设置日期 和时间**
  - 点触 或 ，使画面中央的数字与现在日期和时间一致。
  - 点触 减小数字，而点触 加大数字。
  - 每点触一次【12/24】，便会在 12 小时制和 24 小时制之间切换。
  - 不进行日期和时间设置而要显示 HOME 画面时，点触【ここでは設定しない】（此时不设置）。

- 点触【決定】（确定）**
  - 为防止丢失，手写笔在使用后应插回原处。
  - 可将常用词典登录到 HOME 画面后，选择词典。详情请参照“将常用的词典登录至 HOME 画面”。

## 开机 / 关机

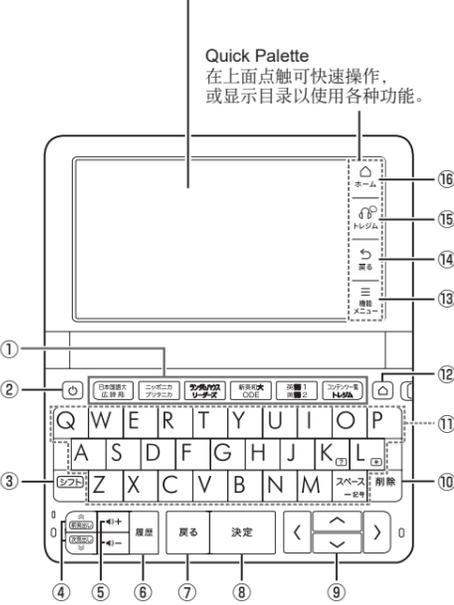
打开或关闭本机时，本机自动开机或关机。

- 执行下述键操作也能开机或关机。

- 按 键开机**
  - 按词典 / 模式键也能开机。
- 再次按 键关机**

## 各部分的名称和功能

液晶面板（画面）可通过点触选择画面上的项目，通过轻扫画面滚动显示内容，通过手写输入文字。



- 1
- 2
- 3
- 4
- 5
- 6
- 7
- 8
- 9
- 10
- 11
- 12
- 13
- 14
- 15
- 16

- 执行下述键操作也能开机或关机。

- 词典 / 模式键**
  - 切换分配给各键的 2 个词典 / 模式画面。
- （电源）键**
  - 开机或关机。
- （换挡）键**
  - 使用“?”或“\*”等与此键同框或同色的功能时，请按 键后放开，再按想要使用的键。
- （翻页）键**
  - 上下切换画面上显示的内容。
  - 解释画面显示时，按 键后放开，再按此键可显示前一个或后一个单词的解释。
- （音量（+）（-））键**
  - 调节发音音量时按该键。
- （历史记录）键**
  - 要再次查询曾经查询过的单词时按该键。
- （返回）键**
  - 返回前一个画面时按该键。
- （确定）键**
  - 输入词语后或确定选择的项目等时按该键。
- （箭头）键**
  - 移动选择的部分或移动光标时按这些键。
- （删除）键**
  - 修改输入错误的文字时使用。
- 文字键**
  - 输入文字时使用。
- （HOME）键**
  - 显示 HOME 画面时按该键。
- 【功能目录】图标**
  - 显示使用各功能时所需要的功能目录。
- 【返回】图标**
  - 与 的 键功能相同。
- 【ENGLISH TRAINING GYM】图标**
  - 显示“ENGLISH TRAINING GYM”※1 的初始画面。
- 【HOME】（HOME）图标**
  - 与 的 键功能相同。

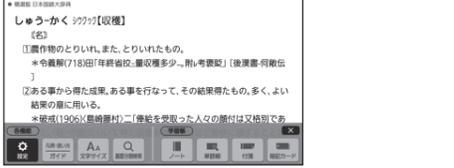
※1 准备了有助于提高英语水平的内容。可选择组合了推荐内容的学习计划。另外，可根据需要选择“ボキャブラリー”（词汇学习）或“リスニング”（听力学习）等内容进行学习。

## 关于功能目录和点触目录

“功能目录”和“点触目录”中有很多功能可供使用。

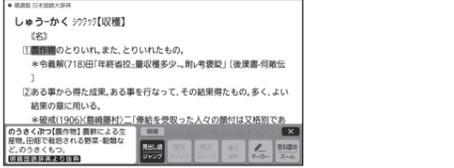
## 功能目录

点触 Quick Palette【機能メニュー】（功能目录）时显示。



## 点触目录

在解释画面上，用手写笔向右滑过词语，提起手写笔时表示。



## 显示的项目

下面对显示在画面上的项目（符号、图标、按键）进行说明。

项目	解释
	解释或说明未完。使用箭头键可查看后续内容。
(解说)	带有此图标的词语有解说。
(熟语)	有使用所查询汉字的熟语。
(惯用语/合成词)	有使用所查询单词的惯用语或合成词。根据电子辞典的型号不同，安装有追加词典（另售）时，有时会显示 。
(惯用语)	有使用所查询单词的用例。
(用例)	有使用所查询单词的用例。
(图表)	点触可跳到插图、照片、图形等图表画面。
	带有此图标的词语可听到地道的真人发音。
(真人发音)	可听到地道的真人发音。
(语音查询)	表示画面中的英语可以发音。
(英语/语言)	表示发音的语言。
	表示所查询的词语在该词典中有相关信息。
(放大)	表示正在使用教科书字体放大。
(指南)	表示正在使用指南功能。

## 点触液晶面板和输入文字时的要点

- 点触液晶面板时，请用手扶住液晶面板的背侧。
- 点触液晶面板时，无需用力。
- 切勿硬压液晶面板表面或用力输入。否则有可能损伤液晶面板或液晶面板破裂。
- 输入文字时，请务必使用附带的手写笔。

## 键盘输入

- 拉丁字母和俄文以小写输入。
- 除部分机型外，按键上未印有韩文文字、汉语拼音和俄文。
- 输入数字时，请点触画面上的数字键或在方格中手写输入。有关手写输入的说明，请参阅“手写输入”一节。

## 日语的输入

- 日语的输入使用罗马字输入法。

输入的词语	按键
いんかん	
さんぼ	
きょう	
らっこ	
える	

## 拉丁字母的输入

输入的词语	按键
internet	
?	
*	

- 查询单词或合成词时，省略连字符 (-) 和空格 (空白)，“&”以“and”代为输入。不过空格在惯用语及例句查询中有使用。例) heaven-sent → heavensent、M&A → manda
- 在 HOME 画面上进行查询时，不能输入“?”和“\*”。

## 含有带音调文字的语言

- 包含音调符号的文字以无音调输入。例：“à”→“a”、“ê”→“e”等
- 德语的“ß”输入“ss”。
- 法语的“ç”输入“c”，“œ”输入“oe”。
- 一般带有定冠词的名词，请省略定冠词输入。例如查询“die Elbe”时，输入“elbe”。

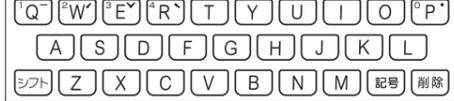
## 韩文的输入



输入的词语	按键
박	

- 输入印在按键右侧的文字时，请先按 后放开，再按想要输入的文字键。

## 中文的输入（拼音）



输入的词语	按键
ming2tian1 (míng tiān · 明天)	

- 要输入四声 (一、二、三、四) 或轻声 (·) 时，请先按 键后放开，再按想要输入的符号键。四声和轻声在画面上由数字表示。

## 俄文的输入



输入的词语	按键
х о б б и	

- 输入印在按键右上角的文字时，先按 后放开，再按想要输入的文字键。

## 软键盘输入

可在画面中显示软键盘进行文字输入。

- 根据使用的词典或查询方法，画面显示不同种类的软键盘。

例) 明鏡国語辞典（日语词典）点触查询单词输入栏右边的【50音】（日语 50 音键盘）显示软键盘。



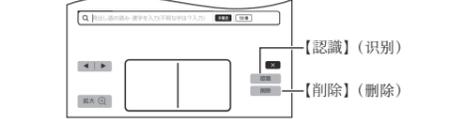
- 要删除文字时，请点触 将光标移动到要删除的文字的左边，然后点触 （删除）。
- 要在 50 音键盘显示的情况下输入小文字时，请在输入文字后点触【小文字】（小文字）。
- 点触 关闭软键盘。

## 手写输入

使用附带的手写笔，在画面上写字。

- 点触查询单词输入栏右边的【手書き】（手写），在画面上显示方格。
- 在方格中书写文字，然后点触【認識】（识别）。
- 像“用例を手書き入力から探す”（通过手写输入查询用例）（新漢語林（日语汉字词典））这样的查询方法，只能使用手写输入法输入要查询的词语。

## 文字输入画面



- 可输入文字的种类不同，显示的方格数也各不相同。

## 文字的修改

- 在此，以点触【手書き】（手写）后所显示的画面（方格）为例进行说明。

例) 如果“喜怒哀楽”的“哀”被误识别为“衰”



- 点触查询单词输入栏中的“衰”**
  - 最多显示 10 个候选。

- 候选中有正确的文字时，点触该文字**
  - 没有正确的文字时，点触 （删除），重新书写文字并点触 （识别）。

- 当输入方格是空白（未输入）时，点触 （删除）会删除查询单词输入栏中的文字。
- 按 （返回）键可使查询单词输入栏中的所有文字消失。

## 画面的点触操作

### 选择词典

- 点触 Quick Palette 上的【ホーム】(HOME) 显示 HOME 画面
- 点触“コンテンツ一覧”(目录)
- 点触类别
  - 显示目录。
  - 被选择的类别显示为蓝色。
- 点触词典
  - 显示所选词典的初始画面。
  - 如果词典的图标上有  (文件夹) 标记, 则点触该图标可显示其中内容。
  - 如果词典用一个画面显示不完, 则画面右侧的【▼】变为深蓝色。点触深蓝色状态的【▼】【▲】可翻页。

### 选择单词或项目

- 输入文字后 (显示一览后), 点触目标单词或项目
  - 显示单词的解释和解说画面或项目的下一个画面。

### 翻动画面

如果有后续画面, 则上下轻扫可翻动画面。

## 将常用的词典登录至 HOME 画面

若将常用的词典或类别登录至 HOME 画面 (最多 14 个), 则可用简洁的操作迅速地选择它们。登录的词典可以在以后移动位置、交换位置或删除。

### 登录词典

- 在 HOME 画面上点触“コンテンツ一覧”(目录)
- 点触要登录的词典约 1 秒钟
  - 词典自 HOME 画面的左上角按登录顺序从左向右显示。
  - 点触 HOME 画面上登录的词典后, 显示该词典最初的画面。

### 改变 HOME 画面上词典的位置

- 点触要改变位置的词典约 1 秒钟, 然后保持点触状态并拖放到要移动的地方。
  - 若能移动, 则画面上部显示“OK”;
  - 若不能移动, 则画面上部显示“NG”。
  - 拖放到已登录的图标上可交换位置。
  - 如果图标比移动目的地大, 则不能改变位置。

### 解除登录

#### ■ 通过画面操作

- 点触要解除登录的词典约 1 秒钟, 然后保持点触状态并将词典拖放到  (登录解除 (解除登录)) 上。

#### ■ 通过键盘操作

- 使用     键选择要解除登录的词典
- 按  键后, 用   键选择解除方法, 并按  键

## 从 HOME 画面查询

输入假名、汉字或拉丁字母、可从多个词典查询词语。

- 点触 Quick Palette 上的【ホーム】(HOME)
  - 显示 HOME 画面。

- 点触查询方法(“あいう”(日语), “ABC”(字母), “例文”(例句), “成句”(惯用语))

- 点触 【手書き】(手写) 显示手写方格。输入方法请参阅“手写输入”一节。
- 点触软键盘的图标 ( ) 显示软键盘。输入方法请参阅“软键盘输入”一节。
- 在有些型号上可查询英语以外的外语单词。

- 输入要查询的词语

- 画面列表中显示以输入的文字开头的词语 (查询“例文”“成句”(例句或惯用语) 时, 输入文字后点触 【检索】(查询))。
- 查询“あいう”(日语) 或“ABC”(字母) 时, 表示收录有该词语的词典的标记显示在列表中。查询“例文”(例句)“成句”(惯用语) 时, 画面顶部显示词典的简称。

- 点触要查看其说明的词语

## 从词典进行查询

### 查询词典中的词语

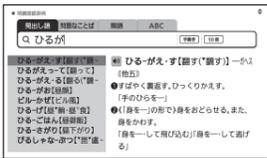
查询词典中的词语有以下 3 种方法。

- 边输入词语边选择 (快速查询)
- 确定词语后选择 (输入后查询)
- 根据显示的项目查询 (选择查询)

#### ■ 边输入词语边选择 (快速查询)

这是一种在输入文字的过程中从显示的候选列表中进行选择的方法。

- 在查询单词输入栏中输入词语



- 随着一个一个地输入文字, 画面上的候选列表不断更新。

- 点触要查看的候选

- 画面显示所选候选的说明。
- 如果在输入途中查询的词语出现, 则就此选择即可, 不用把词语全部输入完。

#### ■ 确定词语后选择 (输入后查询)

这是一种在输入完词语后点触 【检索】(查询), 从显示的候选列表中进行选择的方法。在查询例句或查询惯用语等时使用。

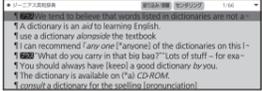
例) 在《ジーニアス英和辞典》(英日词典) 中查询“dictionary”的例句时

- 在查询单词输入栏中输入词语, 然后点触 【检索】(查询)

- 输入词语时, 【检索】(查询) 变为可点触状态。



- 点触要查看的候选

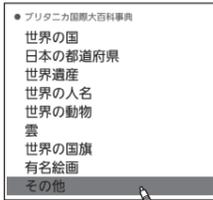


- 画面显示所选候选的说明。

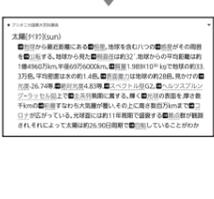
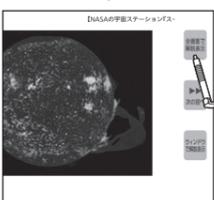
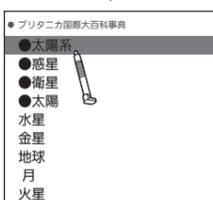
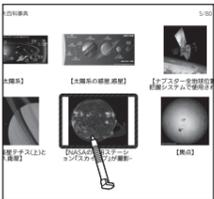
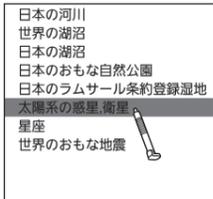
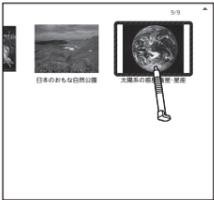
#### ■ 根据显示的项目查询 (选择查询)

这是一种通过按照预先分类的项目 (词条和图片) 的顺序层层地进行选择, 来找到信息的方法。

根据词条查询的例子



根据图片查询的例子



### 从解释画面进一步查询

#### ■ 继续查询其他词语

若是在选择的词典中查询词语, 则在使用相同的词典查询其他词语时, 可在解释画面上继续输入词语。

#### ■ 查询 指示的词语

在解释画面上, 如果  后面显示有绿色的文字列, 则表示相同词典中收录有含有该词语的其他词语或关联项目。在有些词典中, 可能不显示 , 而只显示绿色的文字列。

例) 在“かいりょう (改良)”的解释画面中查询“かいぜん (改善)”的解释 (明鏡国語辞典) (日语词典)



点触“改善”可跳至“改善”的解释画面。

- 【表现 】表示是“改善”的关联项目。
- 正在播放语音等时, 请暂停后再进行操作。

#### ■ 指定画面中的词语进行查询

可以选择解释画面中表示的词语, 并查询其解释。

例) 在“custom”的解释画面上查询“慣行”的解释 (从《ジーニアス英和辞典》(英日词典) 的解释画面查询日语)

- 在“custom”的解释画面上, 用手写笔向右滑过“慣行”后提起

- 点住画面并向右滑动可选择多个文字或多个单词。如果选择了多个单词, 则查询第一个单词。
- 显示点触目录。
- 点触目录的左侧显示快查窗, 可查看所选词语的解释。
  - 快查窗显示《明鏡国語辞典》(日语词典) 和《ジーニアス英和辞典》(英日词典) 中的部分精选内容。

- 点触“点触目录”上的 【見出し語ジャンプ】(词条跳查)

- 显示多个词典查询的清单画面。
- 点触清单画面右上角的 【辞書別表示】(词典分别表示) 可切换到各词典的清单。点触 【一覧表示】(显示清单) 返回。

- 点触要查看其说明的词语

## 详细信息的显示

可以查看所查询的词语或单词的详细说明。

### 查看惯用语、合成词或熟语

画面显示  (或 ) 或  图标时, 可查看所查询的词语的惯用语、合成词或熟语。

- 点触画面上的图标

- 显示匹配资料一览。
- 点触要查看的候选
  - 显示内容。

### 查看用例或解说

画面上显示有  用例 或  解说、 图表 时, 可查看用例、图或解说等。

- 点触画面上的图标

- 显示内容。

## 发音功能

可以听所查单词或文章的真人发音, 或者将真人发音与录下来的自己的发音对比着听。

- 可通过扬声器或耳机听发音。

### 听真人发音

画面上显示  时, 可听真人发音 (TRUE VOICE®)。

- 点触 

- 画面显示语音模式的点触目录, 本机播放发音。
- 要改变音量时, 请点触“点触目录”上的音量的 。
- 要改变语音的速度时, 请点触“点触目录”上的语音速度的 。
- 点触“点触目录”上的 【1 回再生】(播放 1 次) 可改变发音的重复次数。

- 停止听发音时, 请点触“点触目录”右侧的 

- 英语单词的发音请注意以下事项。
  - 英语以外的单词发音不完全确切。
  - 部分多音字, 发音有可能不完全确切。

### 录音后对比听发音

画面上显示  时, 可以对比听真人发音与自己的发音。

- 点触 

- 画面显示语音模式的点触目录, 本机播放发音。

- 点触“点触目录”上的 【録音する】(录音)

- 显示“録音中”(正在录音) 画面后, 对着录音麦克风发音

- 发音结束后, 点触 。
- 录音时间为 1 分钟。1 分钟后, 录音自动结束。

- 点触“点触目录”上的 【聞き比べ】(对比听发音)

- 按照真人发音、录音的发音的顺序播放。
- 结束播放时, 请按  键。
- 要再次对比听发音时, 请再次点触 【聞き比べ】(对比听发音)
- 重新录音时, 请重复从步骤 2 开始的操作。

- 要结束对比听发音时, 请点触 

- 对比听发音结束后, 录下的语音自动被删除。

- “eneloop”是Panasonic 集团的注册商标。
- “EVOLTA”是Panasonic 株式会社の注册商标。